

# PRIHLÁŠKA DO KATALÓGU VYSTAVOVATEĽOV

## APPLICATION FORM FOR PRESENTATION IN CATALOGUE

UZÁVIERKA PRIHLÁŠOK / DEADLINE: 16. 9. 2014



### EXPO CENTER a.s.

Pod Sokolicami 43, 911 01 Trenčín, Slovenská republika / Slovak republic  
 IČO: 31412581 DIČ: 2020383728 IČ DPH: SK2020383728  
 PRIMA banka Slovensko, a.s. 0642955001/5600  
 Obchodný register: Okresný súd Trenčín, oddiel: SA – vložka č. 68/R  
 Konateľ: Ing. Pavol Hozlár, generálny riaditeľ / general director

Mediálny manažér / manager - Lucia Betáková  
 tel.: +421 / 32 / 770 43 20, fax: +421 / 32 / 770 43 20  
 e-mail: sr@expocenter.sk, http: //www.expocenter.sk

5. ročník výstavy ovocia, potrieb pre záhradkárov  
 a farmárskych produktov

19. ročník celoslovenskej výstavy jablko roka a hruška roka

24. - 25. 10. 2014 / EXPO CENTER a.s., Trenčín

Všeobecné údaje (riadok 1 - 5) sú v katalógu uvedené bezplatne iba u vystavovateľov.  
 General information (line 1 - 5) are published in the catalogue free of charge only for exhibitor.

- Vystavovateľ - Názov firmy:**  
 Exhibitor - Full name of company: .....
  - Adresa / Address: .....
  - Telefón / Phone: ..... Fax: .....
  - E-mail: ..... http: // .....
  - Číslo nomenklatúry / Number of nomenclature: .....
- Kontaktná osoba / Contact Person: .....

### 6. Riadková inzercia / Supplementary text:

	4 €
	7 €
	10 €
	13 €
	16 €

7. Logo firmy, plocha 2 cm<sup>2</sup> / Company logo, space 2 cm<sup>2</sup> 17 € áno / yes

### 8. Inzercia / Advertisement:

- |  |  |       |                          |
|--|--|-------|--------------------------|
| vizitkový rozmer (90 x 50 mm)<br>Business card size (90 x 50 mm)   |  | 23 €  | <input type="checkbox"/> |
| 1/4 farebný inzerát A5 (74 x 105 mm)<br>Advertisement 1/4 C (74 x 105 mm)                                |  | 43 €  | <input type="checkbox"/> |
| 1/2 farebný inzerát A5 (148,5 x 105 mm)<br>Advertisement 1/2 C (148,5 x 105 mm)                          |  | 83 €  | <input type="checkbox"/> |
| 1/2 farebný inzerát A5 (74 x 210 mm)<br>Advertisement 1/2 C (74 x 210 mm)                                |  | 83 €  | <input type="checkbox"/> |
| 1/1 farebný inzerát A5 (148,5 x 210 mm)<br>Advertisement 1/1 C (148,5 x 210 mm)                          |  | 133 € | <input type="checkbox"/> |
| 1/1 farebný inzerát A5 na 2., 3. alebo 4. str. obálky<br>Advertisement 1/1 C on the 2nd, 3rd or 4th page |  | 199 € | <input type="checkbox"/> |
| grafická úprava inzerátu<br>Graphic arrangement of advertisement   |  | 50 €  | <input type="checkbox"/> |

IČO / Reg. No:..... IČ DPH / VAT Number:.....

Pečiatka a podpis objednávateľa / Seal and signature of the exhibitor:

Pečiatka a podpis organizátora / Seal and signature of the organizer:

Dátum a miesto / Date and place:

Dátum a miesto / Date and place:

K uvedeným cenám bude faktúrovaná DPH v zmysle platných zákonov SR v čase konania výstavy.  
 Value added tax will be charged to the price listed above according to present codes of the Slovak Republic through the exhibition.

# Všeobecné podmienky prezentácie v katalógu

## Conditions for presentation in the catalogue

---

1. Organizátor si vyhradzuje právo všetky poplatky spojené s prácami na vydaní katalógu fakturovať vopred.  
The organizer reserves the right to invoice all the charges related to the work on publishing the catalogue in advance.
2. Zápis vystavovateľov v abecednom zozname je bezplatný a povinný. Ďalší text bude v katalógu uverejnený na základe objednávky vystavovateľov podľa dodaných podkladov.  
The exhibitor's entry in an alphabetical list in the extent of 5 lines is free of charge and mandatory. Additional text will be published in the catalogue based on order issued by the exhibitor according to the submitted materials.
3. Ak vystavovateľ nezašle požadované údaje v požadovanom termíne, organizátor z dôvodu zabezpečenia úplnosti katalógu vyhotoví zápis do katalógu na základe záväznej prihlášky. Nárok na úhradu škody za neuverejnenie alebo chybný zápis do katalógu nebude organizátor v žiadnom prípade akceptovať.  
If the exhibitor does not send the required data on time the organizer will make an entry based on the data given in the Application from with respect to providing complexity of the catalogue. Any claims for compensation of damages caused by not publishing or the incorrect entry in the catalogue will not be accepted in any case by the organizer.
4. Náklady vzniknuté za zápis do katalógu, resp. za zverejnenie loga, alebo inzerátu nezahŕňajú prípadnú potrebu vyhotoviť grafické podklady. Ak budú tieto práce nutné, bude ich vyhotovenie fakturované zvlášť.  
Necessity of doing graphical adjustments is not included in the costs of catalogue entry or logo publishing. If such adjustment is necessary to make, it will be added to the invoice alone.
5. Obsahy zápisu loga a inzerátov nebudú objednávateľovi posielané ku korektúre.  
A proof of the catalogue entry, the logo and adds is not sent to the customer for corrections.
6. Fakturovaný bude skutočne vytlačený počet riadkov zverejneného textu v katalógu. Rozsah riadkov strojom písaného textu dodaného vystavovateľom v objednávke nebude braný do úvahy.  
Lines of the text actually published in the catalogue will be invoiced. The number of lines of the typed text submitted by the customer in the order is not taken into account.
7. Každý vystavovateľ má nárok na dva výtlačky katalógu zdarma.  
Every exhibitor is entitled to become two copies of the catalogue free of charge.

### Technické údaje / Technical data

1. Formát / Size A5
2. Rozmer / Dimension 148 x 210 mm
3. Výška loga / Logo height max. 20 mm
4. Požadovaný podkladový materiál pre tlač / Required materials for printing:  
**logo:** súbory v programe COREL DRAW, pdf / files in COREL DRAW, pdf

**inzerát:** v tlačovom formáte pdf (CMYK, min. 300 dpi)  
in printing format pdf (CMYK, min. 300 dpi)